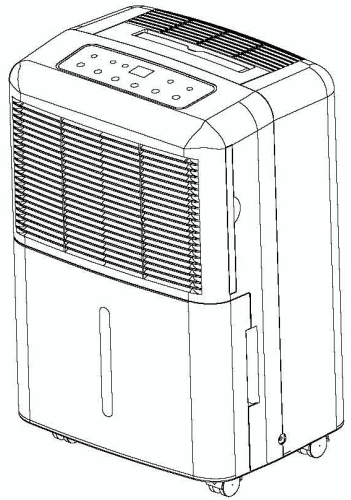
Continental®
Electric

INSTRUCTION MANUAL

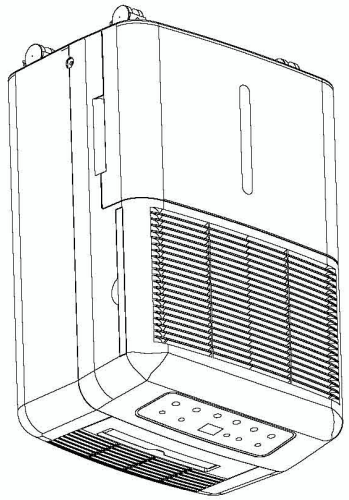


DEHUMIDIFIER

MODEL:
CE12301

MODEL:
CE12301

DESHUMIFICADOR



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Continental®
Electric

CONTENTS

FUNCTIONS..... 1
SAFETY NOTES..... 1
NAMES OF PARTS..... 2
CONTROL PANEL..... 2
TECHNICAL SPECIFICATIONS..... 3
INSTALLATION.....3
OPERATING INSTRUCTIONS..... 4
OPERATION..... 4
MAINTENANCE 5
TROUBLE SHOOTING..... 7

FUNCIONES 1
NOTAS DE SEGURIDAD 1
NOMBRES DE LAS PARTES 2
PANEL DE CONTROL 2
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 3
INSTALACIÓN 3
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO 4
FUNCIONAMIENTO 4
MANTENIMIENTO 5
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 7

CONTENIDOS

ATENCIÓN

Antes de utilizar el deshumedecedor, por favor lea el manual de instrucciones detenidamente.

FUNCIONES

1. Ayuda a prevenir la formación de moho en la ropa. Abra los gabinetes, puertas y cajones antes de encender el deshumedecedor.
2. Ayuda a prevenir la condensación en los techos, paredes, coberturas. Para obtener mejores resultados evite abrir y cerrar las ventanas.
3. Es efectivo para la humedad en artículos sensibles tales como instrumentos musicales, cámaras, computadoras, etc.
4. Elimina la humedad de libreros y roperos. Abra la puerta del armario y coloque el deshumedecedor cerca de la puerta para que funcione de manera efectiva.

NOTAS DE SEGURIDAD

1. No conecte el aparato a un tomacorriente AC que se encuentre dañado.
2. Asegúrese de que las cubiertas removibles y los recipientes se encuentren correctamente colocados en su lugar antes de encender el aparato.
3. Siempre apague el aparato cuando no lo utilice y antes de desenchufarlo.
4. No lo utilice en los siguientes lugares:
I. Al lado de una fuente de calor, por ejemplo un calefactor o estufa, secadora, etc.
II. En una zona donde pueda salpicarse aceite o agua.
III. En una zona que esté expuesta directamente a la luz solar.
IV. Cerca de una bañera, ducha o de una piscina.
V. En un invernadero.
5. Nunca inserte los dedos u otro tipo de objetos dentro de las rejillas o aberturas. Tenga mucho cuidado de proteger a los niños de estos peligros.
6. Siempre coloque el aparato de manera vertical para mantener la compresora en condiciones operativas adecuadas. Deje el aparato en posición vertical por lo menos 24 horas antes de hacerlo funcionar.
7. Siempre desenchufe el aparato antes de proceder a limpiar.
8. No cubra el aparato.
9. No aplique insecticidas en aerosol ni ninguna otra sustancia inflamable en aerosol sobre el aparato.
10. No aplique agua al deshumedecedor.
11. No encontrará piezas de utilidad a nivel usuario dentro del aparato. Si el aparato o el cordón se dañaran, llévelos al fabricante o al agente de servicios.

ATTENTION

Before you use your DE-HUMIDIFIER, please read this instruction manual carefully.

FUNCTIONS

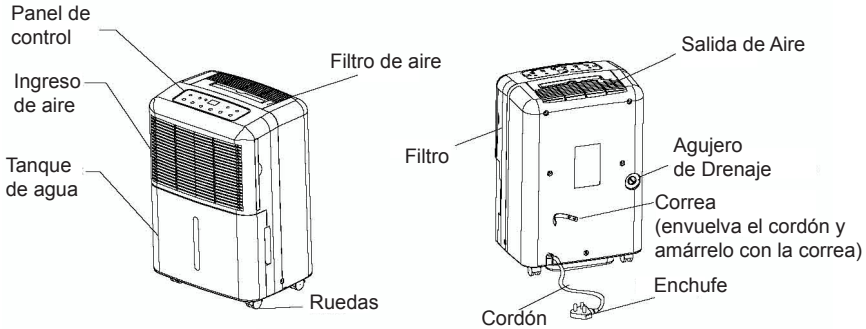
1. Helps prevent mould on clothing, etc-open cupboards, doors and drawers before turning the dehumidifier on.
2. Helps prevent condensation on ceiling, walls, glazing-to obtain best results refrain from opening and closing the windows.
3. Dehumidifying is effective on moisture sensitive items like musical instruments, cameras, computers, etc.
4. Takes away the dampness from bookshelves and closets - open the door of the closet and put the dehumidifier close to the door for it to operate effectively.

SAFETY NOTES

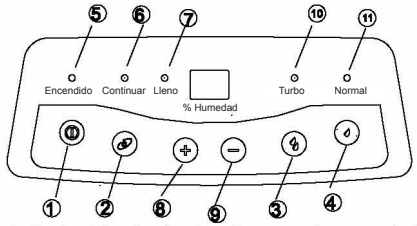
1. Do not connect unit to any AC electrical socket that is damaged.
2. Ensure removable covers and containers are correctly fitted before switching on unit.
3. Always switch off at the socket-outlet when not in use and before unplugging.
4. Do not use in the following locations:
   I. Next to source of heat e.g. a radiator or heater, tumble dryer etc.
   II. An area where oil or water is likely to splash.
   III. An area exposed to direct sunlight.
   IV. Near a bath, shower or a swimming pool.
   V. In a greenhouse.
5. Never insert your finger or other foreign objects into grills or openings. Take special care to warn children of these dangers.
6. Always store the unit upright in order to maintain the compressor in a proper working condition. Leave the unit upright for at least 24 hours before operating.
7. Always unplug the unit before cleaning.
8. Do not cover the unit.
9. Do not spray insecticides or any other flammable sprays on the machine.
10. Do not spray water on the dehumidifier.
11. There are no user serviceable parts, should the unit or supply cord of this appliance become damaged, the unit must be returned to the manufacturer or service agent.
12. Empty the water tank before moving the dehumidifier.
13. The unit is fitted with an auto defrosting operation and starts when the evaporator generates frost. This function ensures continuous running when the temperature is down to 5°C.

12. Vacíe el tanque de agua antes de trasladar el aparato.
13. El aparato cuenta un sistema de descongelado automático que se activa cuando el evaporador genera escarcha de hielo. Esta función asegura un funcionamiento continuo cuando la temperatura se encuentra por debajo de los 5°C.

NOMBRES DE LAS PARTES

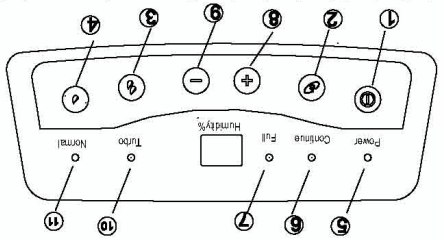


Panel de control



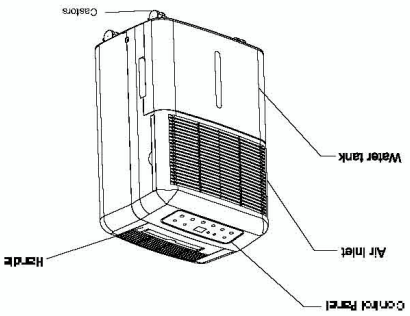
1. Botón (figura): La luz indicadora se ilumina lentamente cuando se conecta el aparato al tomacorriente (energía inicial). Presione el botón (figura) en este momento y el aparato funcionará DESHUMEDECIENDO al nivel predeterminado que viene de fábrica (60%RH). Presione el botón (figura) de nuevo y el aparato se detendrá.
2. Botón (figura): Cuando el aparato se encuentre funcionando, presione el botón (figura) para ingresar a la opción de DESHUMEDECEDOR CONTINUO.
3. Botón (figura): Presione este botón y la luz indicadora del Turbo se iluminará y la velocidad del ventilador será alta.
4. Botón (figura): Presione este botón y se iluminará la luz indicadora de Normal y la velocidad del ventilador será baja.
5. Luz indicadora de energía: Al momento de conectar al tomacorriente, esta luz se iluminará lentamente de manera intermitente y luego se iluminará totalmente una vez que se encienda el aparato. Se apagará cuando se apague el aparato.
6. Luz indicadora continua: Se ilumina cuando el aparato se encuentra

CONTROL PANEL



❶ Button: Power indicator links slowly when the power is connected at the socket(initial power). Press button at this time, the unit will directly go into DEHUMIDIFYING operation with the original factory humidity setting(60%RH). Press button again, the unit will stop operation.
❷ Button: When the unit is operational, press the Button will go into CONTINUOUS DEHUMIDIFYING mode.
❸ Button: Press this button, the Turbo indicator illuminates and the fan speed is high.
❹ Button: Press this button, the Normal indication lamp illuminates and the fan speed is low.
❺ POWER indicator: At the first time to connect to the power, it flashes slowly The POWER indicator lights after the unit is turned on, and dark after the unit is turned off.
❻ Continue indicator: Lights up when the unit is on CONTINUOUS DEHUMIDIFYING mode.
❼ Full indicator: Lights up when the bucket is full, and the unit stops operating.
❽ Humidity ⊕ Button: When the unit is operating, the setting humidity will go up by pressing this button every time, the range of adjustment is from 35%RH to 80% RH.
❾ Humidity ⊖ Button: When the unit is operating, the setting humidity will come down by pressing this button every time, the range of adjustment is from 80%RH to 35%RH.
❿ Turbo indicator: Lights up when ❸ button is pressed, and the fan speed is high.
⓫ Normal indicator: Lights up when ❹ button is pressed, and the fan speed is low,

NAMES OF PARTS



en la función de DESHUMEDECEDOR CONTINUO.
7. Luz indicadora de tanque lleno: Se ilumina cuando el tanque se encuentra lleno y el aparato deja de funcionar.
8. Botón de Humedad +: Cuando el aparato se encuentre funcionando, el nivel de humedad se incrementará presionando este botón con cada pulsación. El rango de regulación de 35% RH a 80% RH.
9. Botón de Humedad -: Cuando el aparato se encuentre funcionando, el nivel de humedad disminuirá presionando este botón con cada pulsación. El rango de regulación de 80% RH a 35% RH.
10. Luz Indicadora de Turbo: Se ilumina cuando se presiona el botón (figura) y la velocidad del ventilador es alta.
11. Luz Indicadora Normal: Se ilumina cuando se presiona el botón (figura) y la velocidad del ventilador es baja.

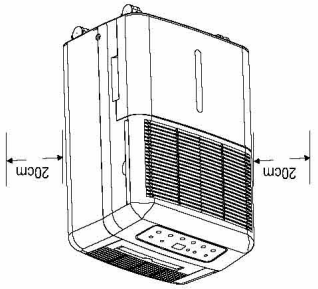
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	MDF1-30AE	MDF1-40AE
Capacidad para deshumedecer	14L/d(30pintas/d)	19L/d(40pintas/d)
Energía Corriente Consumo de energía	 4.5ª 490W	115V– 60Hz 5.2A 560W
Ambiente de funcionamiento	5 – 32ºC	
Volumen del tanque de agua	25% RH y más 5L(11 pintas)	
Peso neto	14.5kg	15kg
Dimensión	A505 A253 F340mm	

* La capacidad podrá variar de acuerdo a la temperatura de ambiente real de una habitación y a las condiciones de humedad.

INSTALACIÓN

Instale el deshumedecedor móvil en un lugar de superficie plana y que sea espacioso donde las salidas de aire no se vean obstaculizadas.
No lo coloque debajo de escritorios o dentro de gabinetes ya que esto restringe el flujo del aire. Manténgalo por lo menos a 1m de televisores o radios ya que puede causar interferencia a la imagen o sonido.



Maintain a clearance of at least 20cm front and rear to maintain correct air-flow of unit.

INSTALLATION

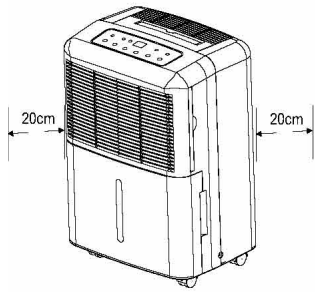
Install the mobile dehumidifier in a flat and spacious location where the air outlets will not be covered up. Do not install underneath desks or inside cupboards as this will restrict the air flow. Keep at least 1m away from televisions or radios. The dehumidifier may disrupt the image or sound.

※ Capacity will vary according to actual room ambient temperature and humidity conditions.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	MDF1-30AE	MDF1-40AE
Dehumidifying capacity	14L/d(30pints/d)	19L/d(40pints/d)
Power supply	115V~ 60Hz	
Current	4.5A	5.2A
Power consumption	490W	560W
Working Environment	5~32°C	
	25% RH and above	
Water tank volume	5L(11pints)	
Net weight	14.5kg	15kg
Dimension	H505 W253 D340mm	

Mantenga una distancia de por lo menos 20 centímetros por delante y por detrás para mantener el flujo correcto de aire del aparato.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Condiciones de funcionamiento:

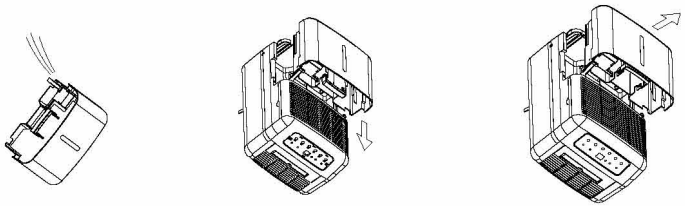
• Este aparato está diseñado para funcionar en un ambiente de funcionamiento de entre 5°C y 32°C.
• Si se ha apagado el aparato y se necesita encenderlo de nuevo de manera rápida, deje pasar aproximadamente unos tres minutos para que el funcionamiento se reanude de manera correcta.
• No conecte el deshumedecedor a un tomacorriente múltiple el cual se esté utilizando también para conectar otros electrodomésticos.
• Seleccione una ubicación apropiada asegurándose de tener fácil acceso a un tomacorriente.
• Conecte el aparato a un tomacorriente de 115V – 60Hz con conexión la tierra.
• Asegúrese de que el tanque de agua se encuentre colocado correctamente en su lugar ya que de lo contrario el aparato no funcionará adecuadamente.
Cómo encender y apagar el aparato (“on” / “off”):

1. Enchufe a un tomacorriente con la energía adecuada. El sistema computarizado del aparato efectuará una auto verificación. Si las condiciones son las normales, la luz indicadora de energía se iluminará de manera intermitente a 0.5Hz. Presione el botón (figura) y el aparato comenzará a funcionar bajo la función para DESHUMEDECEDOR a nivel de humedad de 60%. Presione el botón de humedad + ó – para cambiar el nivel de humedad.
2. Presione el botón (figura) para ingresar a la opción de deshumedecedor continuo. Bajo esta opción el botón de humedad + ó – no funcionará.
3. Presione el botón (figura) para apagar el aparato (no se necesita desenchufar el aparato excepto si no se lo va a utilizar durante un periodo prolongado).

FUNCIONAMIENTO

Tanque de Agua

• El agua se drenará dentro del tanque. Cuando el tanque se encuentre lleno, el aparato dejará de funcionar. La luz indicadora de tanque lleno se iluminará de manera intermitente.
• No retire el agua del tanque mientras el aparato se encuentre funcionando o cuando acabe de apagarse. Esto puede causar que el agua se derrame.



1. Pull out the bucket a little.
2. Hold the two sides of the tank with even strength, and pull it out from the unit.
3. Pour the water out.

● The machine will re-start when the water tank is restored in its correct position.

● Grip the left and right handles securely, and carefully pull out straight so water does not spill. Do not put the tank on the floor because the bottom of the tank is not even. Otherwise the tank will be slantwise and the water will overflow Empty the water and push the tank gently all the way in. Ensure components of water tank are correctly positioned.

● This might cause some water to spill.

● Do not remove the water tank whilst the machine is still working or just stopping.

● Water will drain into the tank. When the tank is full and the unit stops operating, the Full indicator light will flash.

Water Tank

OPERATION

3. Press the ⏻ button to turn off the unit.(You do not need to unplug the power cord except when the unit will not be in use for a long period of time.)
Humidity ⊕ and ⊖ button are disable.
2. Press ⊘ button will go into continues dehumidifying mode, and this time the Humidity ⊕ or ⊖ button will change setting humidity.
the unit will start operating under DEHUMIDIFYING mode with 60% setting humidity. Press the self-check. If it is normal, the Power indicator flashes at 0.5Hz. Press ⏻ button now,
1. Plug the cord to the proper power requirement. The computer system of the unit will have a

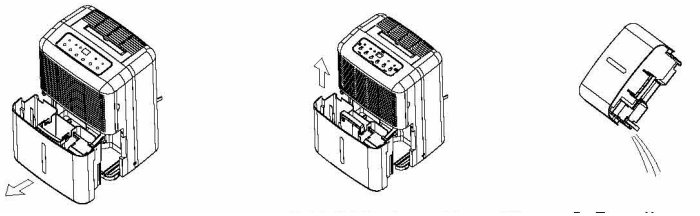
Turning the unit “ON” or “OFF”

● Make sure the Water Tank is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.
● Plug the unit into a 115V~ 60Hz electrical socket-outlet with earth connection.
● Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet.
electrical appliances.
● Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet, which is also being used for other
three minutes for the correct operation to resume.
● If the unit has been switched off and needs to be switched on again quickly, allow approximately

Operating Conditions:
● This unit is designed to operate with a working environment between 5℃ and 32℃.

OPERATING INSTRUCTIONS

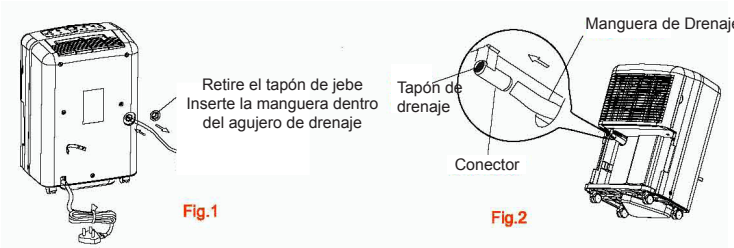
• Sostenga los mangos izquierdo y derecho firmemente y con cuidado tire hacia afuera manteniendo el tanque recto de manera que el agua no se derrame. No coloque el tanque sobre el piso ya que la parte inferior del tanque no es pareja. Si se coloca sobre el piso, el tanque quedará inclinado y el agua se derramará. Vacíe el agua y luego coloque el tanque en su lugar empujándolo hacia el fondo con cuidado. Asegúrese de que los componentes del tanque de agua queden correctamente colocados en su lugar.
• El aparato comenzará a funcionar de nuevo cuando se coloque el tanque de agua su lugar en la posición correcta.



1. Saque el tanque un poco.
2. Sostenga los lados del tanque de manera pareja y sáquelo tirando hacia afuera.
3. Vierta y vacíe el agua.

Drenaje continuo

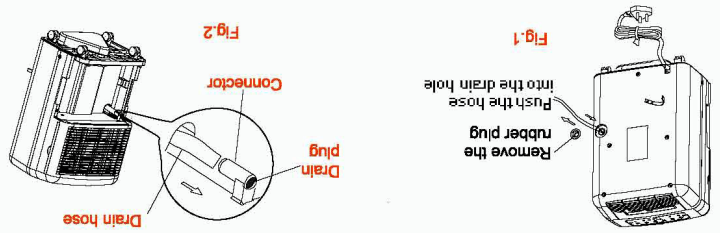
Si se cuenta con un sumidero cerca, se puede conectar una manguera al aparato para que se drene continuamente.
• Si se utiliza la función de drenaje continuo, retire el tapón de jebe con cuidado del agujero de drenaje en la parte posterior (véase la Figura 1) y guárdelo en un lugar seguro para que no vaya a perderse.
• Retire el tanque de agua primero. Luego conecte la manguera al conector ubicado dentro del aparato. Asegúrese de que el tapón de drenaje se encuentre insertado dentro del conector como se muestra en la Figura 2.
• La manguera debe colgar libremente sin dobleces ni torceduras.
• Coloque el extremo de la manguera dentro de un sumidero o sistema de desagüe apropiado.



Continuous drainage

If a drain is located nearby, a hose can be connected to the unit for continuous draining.

- When use the continuous drainage, remove the rubber plug carefully from the back drain hole (see Fig.1), and store it in a safe place so it does not get lost.
- Remove the water tank first, then attach the hose onto the connector located inside of the unit. Make sure the drain plug is inserted into the connector as shown in Fig.2.
- The hose should go down smoothly without bends or kinks.
- Place the end of the hose into a suitable drainage facility.



NOTE: When the continuous drain feature is not being used, remove the drain hose from the connector and plug the back drain hole with the rubber plug shown in Fig.1.

MAINTENANCE

Important:

- Be sure to unplug the unit before cleaning.
- Do not use petrol, thinners or other chemical agents to clean the unit as this may damage the unit.
- Do not wash the unit directly under a tap or hose. The electrical components inside may be damaged and the unit become unsafe as a result.

Air filter

Clean the air filter at least once every two weeks to prevent impaired performance of the unit.

Removal

Pull the air filter out as shown (Figure A).

Cleaning

Wash the air filter with clean water, and then carefully dry.

Replacement

Install the cleaned Filter following Figure C.

Fig. A

Fig. B

Fig. C

Unit enclosure

Use a soft, clean cloth to wipe the surface. Do not use water as this may cause an electrical fault or shock hazard.

Water tank

Wash the tank using warm water (about 40℃) with neutral detergent. Rinse and allow to dry. Replace tank when dry.

Power cord band

Wrap the cord and bundle it with a band.

NOTA: Si no se va utilizar la función de drenaje continuo, retire la manguera de drenaje y coloque el tapón de jebe en el agujero de drenaje como se muestra en la Figura 1.

MANTENIMIENTO

Importante:

• Asegúrese de desconectar el aparato antes de proceder a limpiar.

• No utilice gasolina, diluentes u otros líquidos químicos para limpiar el aparato ya que pueden dañarlo.

• No lave el aparato directamente bajo el grifo o con una manguera. Los componentes eléctricos dentro del aparato pueden dañarse y el aparato puede no funcionar de manera segura.

Filtro de Aire (figura A) Limpie el filtro de aire por lo menos una vez cada dos semanas para evitar un desperfecto o un mal funcionamiento del aparato.

Cómo retirarlo

Saque el filtro de aire como se muestra en la Figura A.

Limpieza

Lave el filtro de aire con agua limpia y luego séquelo con cuidado.

Cómo colocar el filtro en su lugar

Instale el filtro limpio como se muestra en la Figura C.

Gabinete del aparato

Utilice un paño suave y limpio para limpiar la superficie. No utilice agua ya que se puede causar fallas eléctricas o descargas.

Tanque de agua

Lave el tanque utilizando agua tibia (aproximadamente 40°C) y con detergente neutral. Enjuague y déje que seque. Vuelva a colocar el tanque en su lugar cuando ya se encuentre seco.

Correa para el cordón

Envuelva el cordón y amárrelo con la correa.

Correa para el cordón

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ANTES DE PONERSE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE O SU AGENTE DE SERVICIOS, POR FAVOR VERIFIQUE LAS SIGUIENTES POSIBILIDADES:

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDA CORRECTIVA
El aparato no funciona	1. Aparato en “off”	Encienda el aparato
	2. Desenchufado	Enchufe el aparato
	3. El tanque de agua no está bien colocado	Coloque bien el tanque
	4. El tanque está lleno	Vacíe el tanque
	5. Se necesita descongelar	Después de descongelar, el aparato volverá a deshumedecer
Rendimiento disminuido	1. Filtro de aire obstruido	Lave el filtro de nylon
	2. Las puertas y ventanas de la habitación están abiertas	Cierre las puertas y ventanas
	3. Hay obstáculos en la entrada o la salida de aire	Retire los obstáculos
El aparato produce ruido	1. Aparato mal ubicado	Cambie al aparato de posición
	2. Filtro obstruido	Lave el filtro de aire

Los siguientes mensajes en pantalla indican errores o problemas:

Código del mensaje	Problema	Qué hacer
P1	Se inicia el descongelado	El aparato reanudará el funcionamiento después de haberse descongelado
P2	El tanque de agua está lleno	Vacíe el tanque
E1	El Sensor de Humedad está apagado o hay un corto circuito	Apague el aparato y pón gase en contacto con el servicio técnico
E2	El Sensor de Temperatura está apagado o hay un corto circuito	Apague el aparato y póngase en contacto con el servicio técnico

Si aún después de las indicaciones de arriba no se puede solucionar el problema, desenchufe el aparato y contáctese con su distribuidor.

TROUBLE SHOOTING

BEFORE CONTACTING THE MANUFACTURER OR HIS AGENT, PLEASE CHECK THE FOLLOWING POSSIBILITIES.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Unit fails to operate	1. Power “off”	Switch power “on”
	2. Power cord “unplugged”	Restore power cord
	3. Water tank not fitted correctly	Re-position water tank
	4. Water tank is “ full”	Empty water tank
	5. Defrosting	After defrosting, the unit will dehumidifying again.
Performance decreased	1. Blocked air filter	Wash nylon filter
	2. Room windows and doors open	Close room windows and doors
	3. Obstacles in air outlet or air inlet	Remove obstacles
Unit noisy	1. Unstable setting of unit	Reposition unit
	2. Blocked filter	Wash nylon filter

The following displays indicate an error or problem:

Display code	Problems	What to do
P1	Defrosting starts	The unit will auto restart after finishing the defrosting .
P2	Water tank is full	Empty the tank
E1	Humidity Sensor is off or short-circuit.	Turn off the unit and contact service people.
E2	Temperature Sensor is off or short-circuit.	Turn off the unit and contact service people.

If you still cannot solve the problem after trying the above, unplug the unit and call the dealer.